大公報
Ta-Kung-Pao
342, Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千三百六十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總綫：七七二三一 廣告課電話：七六九八〇 發行 編輯部電話：七六二四四四 電報掛號3778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

全國喜氣洋洋迎接五一
各洲嘉賓絡繹抵京觀禮

【據新華社北京二十九日電】首都人民正在興高彩烈地忙碌迎接「五一」國際勞動節。莊嚴的天安門已按傳統裝飾起來了，門樓上掛出了大紅宮燈，毛主席畫像兩側掛起了馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的大幅畫像，天安門兩旁搭起了兩座高大的慶祝節日的標語牌。

【據新華社天津二十九日電】天津市人民正在歡欣鼓舞地準備各種慶祝活動，迎接「五一」國際勞動節。……

【據新華社上海二十九日電】上海人民正在熱烈地迎接「五一」國際勞動節。……

【據新華社北京二十八日電】應中華全國總工會邀請來我國參加「五一」國際勞動節慶祝活動的一批外國工會代表團和代表，今天分別乘飛機或火車到達北京。……

分佈粵皖豫冀滬等省市
中國建七座大型氮肥廠
設計製造安裝完全依靠自己力量
將成爲支援農業生力軍並改善化肥工業的布局

【新華社北京二十九日電】我國正在新建七個大型的氮肥廠。這七個廠是在第二個五年計劃期間陸續開工建設的。它們分佈在上海市郊區，以及廣東、安徽、河南、河北等省市，都是我國著名的糧食、棉花和經濟作物的高產區，離開電源和原料基地也比較近。因此，這些廠建成以後，不但將成爲支援農業的生力軍，對進一步改善我國化肥工業的布局也將起一定作用。

我國第一個自己設計、自己製造設備的大型化肥廠——上海吳涇化工廠，第一期工程已經基本建成，經過將近四個月的生產性試車，證明設備性能和工程質量基本上是良好的，……

北方受旱區
喜獲及時雨
京郊及唐山一帶雨量較大

【新華社北京二十九日電】久旱的華北北部和東北西部地區，從二十六日到二十八日下了雨，……

廖承志告華僑和港澳同胞
經濟好轉正開端
還將有更大好轉
孤立中國的陰謀已經被粉碎

【中國新聞社北京二十九日電】中華人民共和國華僑事務委員會主任廖承志，今晚設宴歡迎前來北京參加「五一」國際勞動節慶祝活動的華僑和港澳同胞。

全國人民代表大會常務委員會副委員長陳叔通，國防委員會副主席蔡廷鍇出席了宴會。

今天，在燈火輝煌的人民大會堂西大廳中，洋溢着一片祖國大家庭的親切、歡樂氣氛。來自亞洲、非洲、拉丁美洲、歐洲、澳洲等世界各地的華僑和港澳同胞共二百多人，和首都各界人士圍桌而坐，促膝談心，並頻頻舉杯，爲祖國的日益繁榮富強、爲毛主席的健康乾杯。

廖承志在宴會上致詞，他代表華僑事務委員會和全國僑務工作者，熱烈歡迎「五一」節回國觀光的各位愛國同胞。他說，諸位不遠千里而來，就是熱愛祖國的表現，我們對各位的愛國熱情表示衷心的感謝。

中匈乒乓賽
中國獲全勝
李富榮獲男單打冠軍

中國紅會電印方
五月五日續釋俘

全國總工會派出代表團
分赴蘇阿等國慶祝五一

印度扣留華僑親屬
强使華僑骨肉分離
首批回國難僑揭露暴行
阻華僑妻兒同時回國甚至施行不准見面

廣東開平縣基沙公路橋

劉主席將赴越訪問
河內各報熱烈歡迎
認爲是兩國歷史關係中的一大事件

乾隆時玉碗玉瓶
在英七千鎊售出

印屢犯我領空
中國嚴重抗議
今年印機侵入已廿七架次 當局挑釁 印竟叫囂可在中國領空「嚴密飛行」

中國佛教團赴日
參加鑒眞圓寂一千二百年紀念

招待周總理
摩洛哥大使

八一男女籃球隊
赴平壤訪問比賽

北京京劇團 赴港演出 普慶 ……

一九六三年春季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六三年四月十五日至五月十五日

友好螢光增白劑

★ 友好螢光增白劑爲一種粉狀有機化合物，主要用于提高各種纖維素纖維及各種紙張等的白度，它的增白效能遠勝其他傳統的漂白劑，能克服使用漂白劑常見的略帶黃光的缺點。
★ 友好螢光增白劑不損壞任何纖維的性能，織物經過它處理後呈現又亮、又白、鮮艷奪目的潔白光彩。
★ 友好螢光增白劑使用方法非常簡便，無論是大小廠坊甚至一般家庭，只有一些簡單的條件就能應用。

爲顧客使用方便，專設技術服務部，解答用户在使用上發生的技術問題，並備有樣品、樣本，函索即寄

中國化工進出口公司天津分公司
地址：天津建設路171號 電報掛號 "NOCIDYES" TIENTSIN
香港代理處：華潤公司 中國銀行大厦 電話：36141

非洲青年代表談民族獨立
獨立不會由金盤送上 鬥爭是唯一有效途徑
合法爭取獨立無效時暴力即為文明行動

中國代表團長錢大衛指出，只要人民團結起來，敢於和善於鬥爭，反動的力量是完全可以被打敗的。

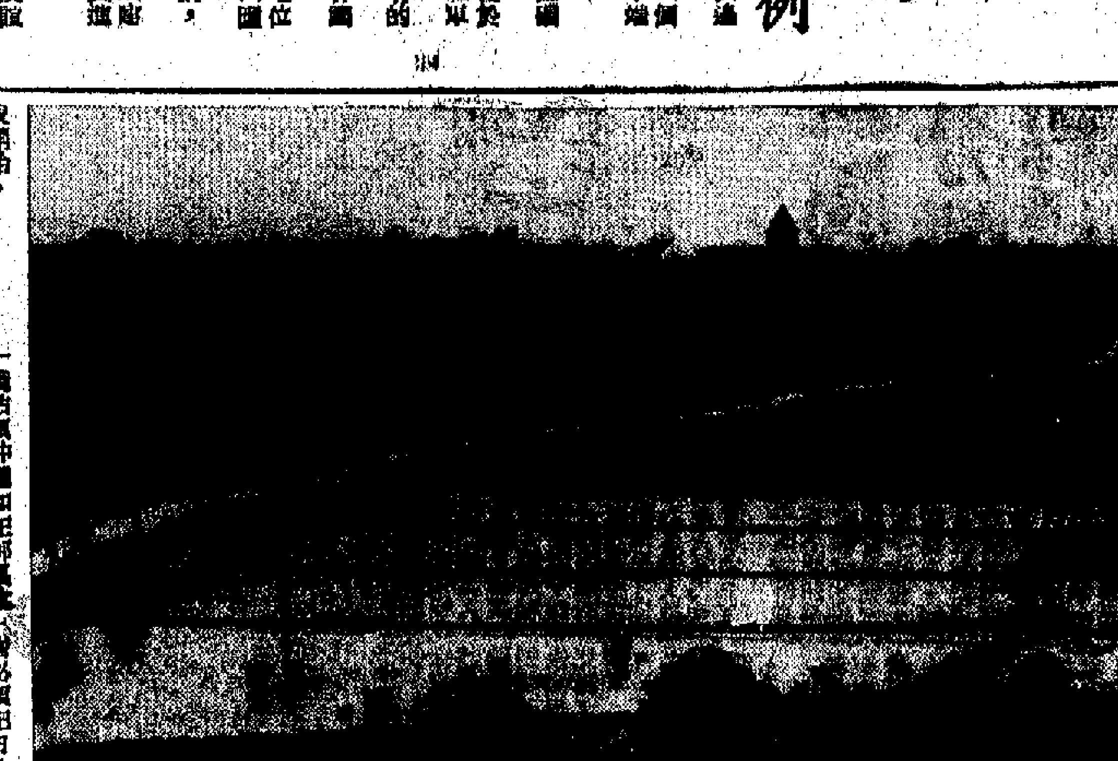
英中友協決議促印對華談判
中印邊界衝突責任完全在於印度方面
讚中國部隊反擊後主動後撤史無前例

所謂中國攻印乃是自懷鬼胎
巴總統昨在卡拉奇發表談話 責西方援印造成亞洲不安寧

要求美國歸還冲繩 日各地反美大示威
不准利用冲繩干涉老撾並促撤基地

印度國防部承認將建潛水艇艦隊

今年頭三個月內 南越軍五千被殲
美機被毀卅一架 美軍卅一人被打死


廣東各地忙插秧

本報特輯

在冲繩所見

——新日新聞記者篠原宏——

各處基地一片緊張

特種戰爭的訓練基地

導彈對準中國大陸

基地面積佔全島一成多

美國向冲繩島民搜刮

卡斯特羅在克宮與蘇黨政要午餐
昨上午與赫魯曉夫會談

約旦宣佈緊急狀態 全部邊境嚴密封鎖
宣稱如敢擅自出入國境格殺勿論

哈里曼晤英相討論老撾局勢

南韓前總理許政組新黨

尼日利亞宣佈將成為共和國

美納粹黨橫行
臂纏卐字公然糾眾毆人

從雜僑看「民主櫥窗」

中央條約組織開會 桑迪斯到達卡拉奇

海地宣佈斷絕邦交 多米尼加揚言要打
美洲組織派人往調查兩國關係

小童鑽入雪櫃 四人一齊悶死

西德五金業十萬人罷工

國際簡訊

縱橫談

五一前夕看國家形勢

第三個五年計劃

國家強大　舉世日益

施君玉

雞眼簡易療法

雞眼不難治，採用民間的方法治療，辦法簡單，無痛苦，且收根治之效。常用的有下四種：一、紫皮蒜艾絨治法，二、艾灸器治法，三、針刺法，四、冰片治法。

雞眼雖然不是一種嚴重的疾病，但由於很常發生在我們的足趾或足底部，並且常給人們帶來了痛苦，影響工作。為什麼會生雞眼呢？據說雞眼的原因乃是長期受擠壓或摩擦的部位發生增厚角化過度，壓迫神經末梢而發生疼痛，因此醫治雞眼的方法也為大家所關心的。現在綜合中西醫常用的方法分述如下：

西醫方面：（一）將雞眼在熱水中泡軟以後，用手術摘除，切除時不宜引起流血。（二）塗抹含有百分之十水楊酸或含有百分之十乳酸的膠布塗治雞眼。（三）用電熱烙灼，放射治療等。這幾方法，效果不壞，容易復發。

中醫方面：雞眼的治療，在民間採用的方法很多，其中有針灸方面效果良好，深為廣大群眾所歡迎，但針灸方面亦各有不同的方法，茲介紹如下：

（一）紫皮蒜艾絨治療雞眼：患者先將腳洗淨，使雞眼充分外露，將紫皮蒜片貼於雞眼上，再將艾絨團放於蒜片上以香頭燃點，使艾絨團燃完再換新艾絨團，一般更換三至三次即可，此時雞眼……

在家護理癱瘓的病人

談什麼護理

活性型的維生素

減少維生素排出體外 科學家們正在研究中

智齒難生引起疾患

常見發生於下顎智齒，有下列七種情形的，智齒應即拔除

診餘雜記

（兩粒）（喉糖）攪到亂龍

醫藥

第六十三期

春溫

病因 症狀 治療

肥胖病者怎治療

呂天德

年老體虛氣弱 肩膊 神經 麻痺

針灸叢談

偵訊終結後 高院昨開審

唐愛倫頸傷因何引致 將會決定簡植東命運

高院檢察官昨日縷述有關案情

劫殺案入高潮 何杏桃今作供

昨由公寓管房述被告投宿經過

本港拆船業 生意仍可為

上季拆卸額比前季稍增

唱片愛好者的佳音

國產唱片售價 明日全面調整

京劇唱片大批運到

【本報訊】中國唱片社出版的「中國唱片」自發行以來，深受本港、澳門、港九及澳門各地的音樂愛好者的歡迎。……

公園游泳池 明晚不開放

銅鑼灣兩幅大地 將變成兩座大樓

謀殺胎兒案 今日可審結

被告昨作供自辯

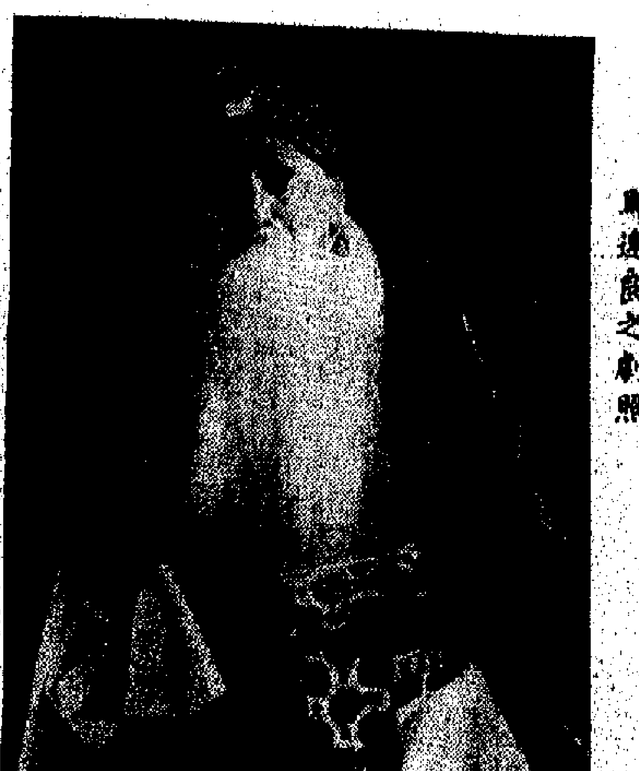
美作家占士卡維來港寫影片作宣傳

定今午在國賓招待記者

成捆煙槍 托之而行 大膽老漢 入獄年餘

空姐被控案 今日仍續審

馬連良張君秋裘盛戎擔綱
京劇團今晚首演「趙氏孤兒」
首三晚座票已搶購一空 今預售三日票
精美演出特刊出版今日起在普慶有售



馬連良之劇照

【本報訊】陣容鼎盛的「北京京劇團赴港演出團」，今晚在普慶戲院作盛大的公演，隆重推出該劇團的壓箱戲「趙氏孤兒」。

「趙氏孤兒」是京劇團最近排練的新劇目，寫春秋時晉靈公寵信佞臣屠岸賈，殺害忠良趙盾滿門三百餘口，後經義士設法保存趙家僅餘的一名孤兒，十五年後……

昨致函輔政司
牛頭角區廠商希望廉價配地
並準備接受不得轉讓之條件
說減低廠地價有助發展工業

【本報訊】香港地價正直線上升。自日前當局透露，有意採用一種行效方法以適當價格將工業用地配售與工業廠商之後，已引起工業人士普遍注意。

昨日，牛頭角區廠商聯合會主席羅讓，特函港府輔政司表示，上書輔政司……

就居民求宿事
陳樹渠有解釋
謂坊會對被拆屋居民向抱同情
倘有人態度不好乃係個人之事

【本報訊】北角街坊福利會會長陳樹渠……

商人參加交易會
前昨兩天續出發

孕婦過海突分娩
輪上產下一女嬰
水手見狀即搭臨時產房 女客見義勇為協助接生

輕微犯罪案
認罪新辦法
填表寄法庭
在家等宣判

藉口換錢閃電行竊
洋白撞近活躍市面
馬頭圍道一餐廳昨失款數十元

賭債起爭執
司機被刀斬

伯明翰工業界有意訪問香港
探討促進貿易可能性

紙皮屋被拆 露宿處境苦
土瓜灣區數百貧民盼安置
昨廣集何文田徙置署遞請願書

改善銅鑼灣交通
擬變更巴士路線
工務局目前正在研究中

飛仔登樓
非禮女童

澳審狗會昨撥珠
一百五頭犬已有主

雪愛 專門

印沖彩色

減價

$3\frac{1}{2}\times3\frac{1}{2}$ 方底印封 $1.50

$3\frac{1}{2}\times5$ 長底印封 $1.60

$2\frac{1}{4}\times3\frac{1}{4}$ 底片 $1.10

一九六三年春季中國出口商品交易會

地點：廣州市中國出口商品陳列館

時間：一九六三年四月十五日至五月十五日

玉菊牌人絲綢 紡綢印花·紡格彩·紗綢印花

双鴿牌人棉綢 物織提花·香印花色·印花色

中國大連紡織品進出口公司

地址：大連五五路一號 電報掛號："CHINATEX" DAIREN

香港代理處：華潤公司 澳門代理處：南光貿易公司

京劇唱片

趙氏孤兒(全本)	馬連良	張君秋等	白良關	裘盛戎	
打登州	馬連良		空城計	裘盛戎	
赤壁之戰(全本)	馬連良	裘盛戎等	斬馬謖	裘盛戎	
十道本(全本)	馬連良		捉放曹	裘盛戎	
清官冊(全本)	馬連良		二進宮	裘盛戎	張君秋等
淮河營(全本)	馬連良		除三害	裘盛戎	
審頭刺湯	馬連良	張君秋等	將相和	裘盛戎	
借東風	馬連良		棄舍嬌		
失印救火	馬連良		碧波仙子		
法門寺(全本)	馬連良	張君秋	望兒樓		
生死恨	張君秋				
雷峯塔	張君秋				
楚宮恨	張君秋		失空斬	馬連良	裘盛戎等
狀元媒	張君秋		捨命全交	馬連良	裘盛戎
春秋配	張君秋		望江亭	張君秋	
西廂記	張君秋		玉堂春	張君秋	
詩文會	張君秋		打龍袍	裘盛戎	
打龍袍	裘盛戎		遇后	裘盛戎	
姚期	裘盛戎		盤夫		

以下新片·不日到港

尚有其他名角清唱京劇唱片二百餘種·歡迎選購

78轉特價發售·三元一張·買一送一

分銷處

香港總經銷：百代唱片公司

敬請指定英國名廠 GIRLING 牌剎車

原廠出品 性能超卓

上蓋工程已開始興建
工人俱樂部一年後完成
工聯會改進醫療工作取得不少成績

【本報訊】港九工會聯合會會長陳耀材，前（廿八）日在該會第十六屆代表大會上作工聯會一年來的工作報告。現將該報告關於興建工人俱樂部、籌設第二工人醫療所所址及開展文化康樂活動部分錄後：

一、港九工人俱樂部建築圖則（俗稱細則），在今年一月底經港府工務局批准。該工人俱樂部上蓋工程已開始興建。

過去一年，在籌備圖則（俗稱大則）批准後，籌建委員會即開始動土，清除地石，整理地盤，接着進行打樁，到八月底就完成了打樁工程。一直到今年一月廿八日，港府工務局才批准工人俱樂部的結構圖則。圖則批准後，籌建委員會把上蓋工程交由建築公司承建。承建費約爲一百一十萬元。目前，地腳工程已加緊進行，該項工程完成後，預計三百個晴天，即約九個月至一年時間，工人俱樂部上蓋工程便可完成。

上蓋工程約費一百一十萬元，此外，還有外牆裝修、內部裝置，如升降機、消防設備、電燈、傢俬工程等等，估計需費五十萬元。因此，不敷籌建費估計還須六十萬元。而今後工人俱樂部舉辦工人福利和工人文化康樂活動所需經費不少。這些問題都有待解決的。希望各位代表提供解決的辦法。

工人俱樂部從籌建到現在，歷時整整五年，在工人俱樂部興建的今天，回顧過去，不能不對延遲建築和經費不足的原因表示莫大的遺憾。假如港府當局答應撥地與給予實際協助，工人俱樂部早可建成，建築費也可以綽有餘裕。目前，籌款總額爲二百六十萬元，但是購地已用去二百四十五萬元，打樁工程與地腳工程用去二……

由於近年來香港租金不斷上升，舊樓拆遷成風，因而工人醫療事業，亦遭受嚴重威脅。去年五月，座落佐頓道的第二工人醫療所所址，遭受業主收樓。爲了籌買新所址，工人醫療所發起籌款，目標十萬元。在各業工人的團結努力，踴躍捐輸和各界人士的贊助下，已完成了十萬元的籌款目標，接着，購置了佐敦道四十三號A……係晴街十一號和十三號一連三間的二樓，作爲第二工人醫療所的所址。於去年七月八日開幕，繼續爲九龍區工友服務。一年來，工人醫療所在各種傳染病的預防、注射工作。此外，盡力爲工友及家屬進行注射工作，辦好醫療所，改進醫療工作都取得了不少成績。

一年以來，各業工人在文化、康樂體育活動……而且新……洋務、……打毽冠軍……季軍……亞軍……球方面，去年舉辦友誼杯小型足球賽，比賽結果的名次：㊀九巴、㊁內衣、㊂印務、㊃電話。參加慶祝夏令杯公開賽，取得了比上一屆較好成績，獲得季軍。

去年舉辦第七屆工人水運會，有十六項比賽，突破了上一屆的成績。在歌詠舞蹈方面，愛好歌詠舞蹈的各業工人，由於演出活動增加，得到了很好的鍛鍊，表演技巧都有了顯著的提高。去年在國慶節和春節遊藝晚會演出的大型舞劇「劉三姐」，深獲各業工人的好評和歡迎。

觀衆數萬 鼓樂喧天
長洲會景熱鬧
彩旗蔽日 飄色奇巧 麒麟騰舞
巨型飽山三座 開搶場面緊張

油蔴地小輪船公司長洲線小輪，昨日客滿，新開加班，但碼頭仍出現長龍。事因長洲建醮會景巡遊由昨日起一連舉行兩天。據估計，昨日到長洲看會景巡遊的有數萬人，面積有零點九二五平方哩的長洲島，突增添數萬遊客，其熱鬧情況可知。

當小輪駛入長洲灣，已見岸上站滿人羣。碼頭一帶，臨海的一列建築物亦人頭湧湧，鑼鼓聲熱烈，烈日當空，但觀看熱鬧者依然「霸位」不動。聽說有一座有蓋的來賓看台，座上有港督柏立基夫婦、港府官員、各國駐港領事及各界社會名流等數百人。

長洲會景巡遊以飄色爲最大特色，共有二十一板，亦是一般遊客感到興趣的。此外，獅子、麒麟十一隻，旗幟、鼓樂八音及地色等。巡遊秩序，以北帝神座帶頭，按着是洪聖大王、西灣天后、觀音菩薩等。鑼鼓與爆竹聲混成一片。其後是獅子、麒麟各顯威風，騰躍起舞，而北社街數十小童組成的彩旗隊，五光十色。彩旗飄揚之下，一隊潮州青年樂奏樂而過。轉眼間，又是一隊別開生面的女旗隊，個個年約十五、六歲，只穿粉紅色襪而不穿鞋。

飄色在衆人簇擁中通過來賓看台，無數的照相機對準飄色。「紅瓦船打老虎」，以小童飾演「紅瓦佬」，企立船上，手持木棍，棍上放一茶盅，盅頂又放一茶煲，茶煲耳又放一茶盅，盅面有一茶壺，壺耳企複另一小童飾演之惡霸。惡霸雙手持一刀──「紅瓦船」、「紅瓦佬」不與惡霸鬥過。此景色表示惡霸勒索，背囲服，惡霸犧牲紅瓦。

「慈母淚」是慈母含淚教子，促子戒毒。由一女童飾演慈母，左手持刀，刀尖放置煙槍一枝，右手執一雞毛掃，煙槍上有一小童化裝之吸毒少年。

另一飄色「美人魚」也擒鯊頭，由小童飾演的魚郎，製作奇巧，手持膨佛魚扎，扎上爲一小玻璃金魚缸，缸……

（本報記者黃健坪攝）

長洲會景巡遊街巷滿

「美人魚」──長洲會景飄色之一

「紅瓦船打老虎」──長洲會景飄色之一

……參加巡遊的工作人員有千餘人，由下午三時半開始，歷時一個半鐘頭始全部通過來賓看台。

佛山之石鋭演四日五夜，……劇場之後便來巡遊，……一種「下水龍」……長洲島的金島齊放，……三天，於昨日會景巡遊後，街頭即出現一……猪肉……茶樓酒家也開始做生意。……飲食……生意興隆，更是客似雲來，……此外，島上各旅店公寓均告客滿，因有……

爲迅速解決加新問題
港燈勞資今再會談
工人說資方應認眞考慮勞方意見

【本報訊】香港電燈工人於廿六日晚在工會舉行工友代表會議，報告廿五日第十六次勞資會談經過。出席工友代表，對資方答覆一律只加二十元，認爲同工友要求距離仍遠。但是，資方能夠從不足百分之四再增加到……是有助於談判的進展。工友認爲電燈資方應當根據工人生活的實際，考慮工人的意見，要求進一步迅速合理答覆工人的要求。

會上一致指出：工友提出要求加薪百分之三十是合情合理的，……而電燈資方在經過十六次勞資談判後，才答覆一律加二十元數字同工友的要求距離仍遠，工友們認爲離於接受。電燈資方……工友們表示要堅持團結，積極爭取工人加薪要求的早日實現。

最後，會議代表一致通過再派代表與電燈資方談判，希望資方認眞考慮工人的意見，迅速合理答覆工人的加薪要求。又，今（三十）日香港電燈公司勞資雙方將舉行第十七次勞資會談。

女青會今籌款
並舉行董事就職及會員入會禮

【本報訊】香港基督教女青年會今日下午五時半，在該會所舉行第四十三週年會、一九六三年度新董事就職典禮、紀念世界會員日與歡迎新會員入會，並隨後舉行籌募本年度福利經費授職出發禮。

該會今日秩序先舉行年會，由該會會長宋鄺光夫人致開會詞，繼由高解維牧師爲本年度新董事就職主持獻光禮，並致勉詞，書記余國定夫人宣讀去年度年會紀錄，總幹事高省基報告上年度工作概況，司庫關振國夫人報告財政概況，即席由大會主席提請通過上年度議案決算預算及選舉等事項。

其次，……會員入會禮由會長余國定夫人主持會員入會禮，並……領導新會員起立捐獻。……燃點蠟燭，象徵傳統入會儀式，……參加普世團契，隨即由新會員宣讀女青年會會訓及宗旨，完成會員入會禮儀式。繼舉行慶祝世界會員日，由吳鄺會員部主席宣讀各國女青賀詞，接續由周夫人宋曉培夫人主持頒發歡迎新會員成績獎品。

最後捐募本年度福利經費授職出發禮，由募捐大會主席黃何明夫人宋巧致開會詞並授職。繼由總幹事吳賓報告募捐進行辦法。

今日爲女青籌款運動，……該會會長宋李瑞華……子，下午五時先行茶敘，五時半開會，七時餘興節目，八時散會。

該會爲籌募福利費，昨晚在香港電台作廣播呼籲，她說，該會今年捐募目標爲五萬元，希望各界人士熱心捐助，多多支持該會的福利事工，使……

在日參觀遊覽後
廠商會考察團返港
團長羅鴻興向會方報告觀感

【本報訊】香港中華廠商聯合會赴日工商考察團一行十八人，由正團長羅鴻興、何亭鏡率領，赴日考察工商業，現已任務完畢返港。羅、何兩人先後返會報告此行經過及觀感。

據團長羅鴻興稱：「此次本團代表中華廠商聯合會赴日考察工商業，並參加日本國際商品展覽會開幕典禮，本屆日本國際商品展覽會會場面積比歷屆爲大，展出商品衆多，成績亦比歷屆優越。此外，本團員等先後到東京、大阪、神戶等地考察，獲各地工商團體及港商熱誠招待，殊深感銘。各團員參觀各大工廠後，對於日本各大企業機構之生產過程有所了解，……份及現各大工廠對生產管理之效果，此點殊值得我們香港工業界之參考。」

日本貨輸港
十年增四倍
黃篤修昨談訪日觀感

·田夫·

【本報訊】中華廠商聯合會會長黃篤修因電器業務及代表南大同非島分廠購買機器，赴日本東京、大阪及京都各地接洽商務，爲期二十一天，足跡遍日本名城，參觀電器、油漆製造及原子粒電容器工廠二十餘間。

昨日，他發表赴日觀感說：「據調查，一九五二年至一九六二年，日本出入口總額及對香港貿易的統計，日本在十年中輸出也增加了四倍，對香港輸出也增加了四倍（自香港輸入日本的數額沒有增加）。」他提到兩個特點：「其一是日本許多日常用具，都已達到機械化和自動化。第二是工廠製造的分工化。以我們在香港合作經營之宇宙電容器製造廠與日商電容器廠，在日本……

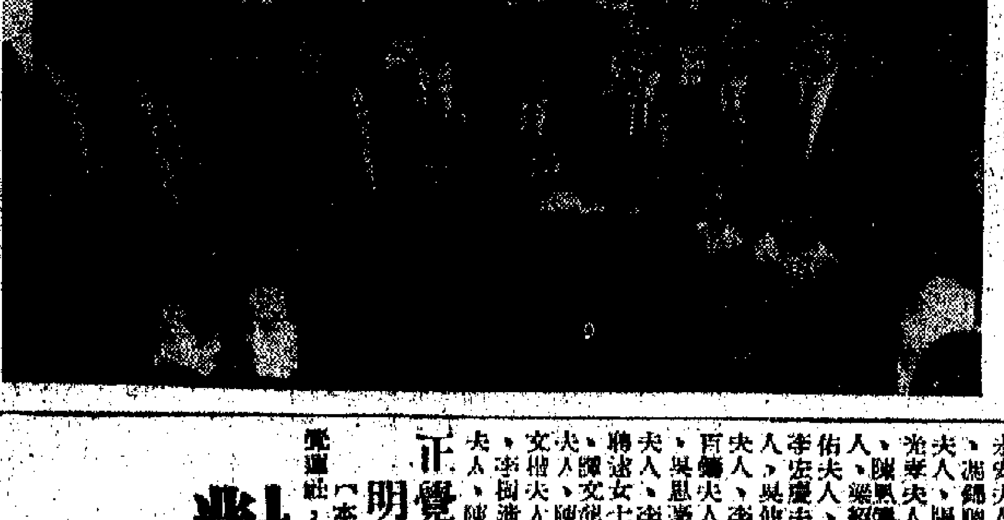
……有六間工廠，工人二三千，每間工廠只做一類，這種高度分工化的現象，說明日本已進到工業化階段的一個必然的發展。」他又說：「本人組織日本工場內的組織，對於出品節省人工的設計，尤爲突出的是成品檢查的部門，估計一間工廠的用電子機器來審查成品的標準，還須負責管理人的批准，方能包裝。這個品檢查工作，很值得我們借鏡的。」

「最後是他們對於研究部門的重視，如我參觀過的野田電器，就有研究所，擁有十五位博士，研究班的科學家，統率二百位研究員，埋頭在研究電油問題。」

他最後說：「香港……

……不少遊客在長洲留宿，會景巡遊，今日爲最後一天會景巡遊，全部景色仍如昨日。油蔴地小輪船公司長洲線照昨天辦法，由上午八時起半小時一班或客滿即開。

港府多多遣派負責當局工商業的官員，到日本去學習他們對於工業界管理及鼓勵生產的方式，來做我們今後推行的方針，相信對於香港工業的發展，一定有很大的幫助。」



佛教聯合會昨歡宴 僑港敎育團合影（本報攝）

中國婦女會
昨宴林安妮

【本報訊】香港中國婦女會昨日下午八時在新寧酒樓歡宴前任主席楊維顯夫人林安妮及永遠名譽會長馬秉芬夫人，……新近任非官守太平紳士。

昨晚參加宴賀者有……將洋賢夫人、龍炳第夫婦、唐懿駒夫婦、郭贊……

千五人參加
道教聯會昨大聯歡
趙聿修講聯合意義

……迦牟尼佛降生二千五百零七年誕辰，將於本年農曆四月初八日（即明日）屆臨，定是日上午九時卅分，假……舉行浴佛……

……到會道友不少，熙熙攘攘，大會主席趙聿修……

正覺蓮社
明祝佛誕

【本報訊】香港正覺蓮社，以佛教教主釋……

……夫婦、李樹培夫婦、何艾齡、羅文錦夫人、何東爵士……

對屋地續批補價事
九總支持各界委會
昨天集會推出參加代表

【本報訊】港府現行土地批期屆滿而須補價之措施，因所定補價之標準過高，以及業主如不補價，即須交還港府，因此引起社會人士不安，憂慮此措施，可使市民加重負擔。目前港九各區街坊會、中華廠商會、中華總商會、九龍總商會、港九業主住客聯合會等，曾聯合舉行座談會，研商對土地批期屆滿續批補價問題，並於廿五日由各該團體推代表在失……

……九龍總商會對此問題，昨日下午五時半召開小組委員會議，由許讓成主席召集人，出席者……

……「港九各界關於續批補價事委員會」，……

「文藝世紀」五月號出版

【本報訊】「文藝世紀」五月號今天出版。本期「文藝世紀」……

坊會助換身份證

……

西環區尙無確期

【本報訊】西環區街坊福利會……少坊衆換領新身份證，原定由五月份開始辦理，但因實日期待確定後，再爲行通告。

中文電台

七時時代曲，即行粵曲。八時十五分音樂，粵曲。九時廿分越劇「堂教子」（張桂鳳、呂瑞英、陳少瀚等）。十時點唱，電影故事「風雨泣萍姬」。十一時十五分粵曲及時代曲。十二時故事「黑頭松」，「牡丹亭」。一時時代曲，粵曲。二時半潮曲，電影故事「追踪記」。三時十五分粵劇陳後主月夜祭麗妃。五時半歷史名將。六時廿分小曲，得遇龍獅爭受歡迎歌曲。七時廣播劇「魂歸離恨天」，古今中外有獎問答。八時中國神話，工人樂園。九時〇五分時代曲，名作品「風蕭蕭」。十時十五分弦韻歌謠。十一時十五分時代曲。

英文電台

七時晨曲。十時十五分我們周圍的世界。十一時歌劇。十二時半電影插曲。二時再唱一次。三時半音樂。四時半唱盤簡單的歌。六時半現代爵士樂。七時十五分樂隊。九時一年以前。卅分音樂講座。十時十五分跳舞音樂會。

商業電台

七時音樂，英語教授，口琴。八時十五分時代曲，粵曲。九時半南音。十時時代曲點唱，婦女生活。十一時社團簡報，小說「苦戀」。十二時說壽說錦點播，小說「小姐孫下」。一時時代曲，電影故事「風雨泣萍姬」。二時小說「紅葉恨」，電影故事「紗跡」。三時時代曲，電影故事「總鄉頭斷也心甜」。四時粵曲，一曲寄心聲。五時兒童故事，升中指導。六時〇三分歐西流行曲點唱，小說「飛將」。七時小康之家。八時小說「亡命追蹤」，實用漫談。九時十五分粵曲，大丈夫日記。十時時代曲，電影故事「追踪記」。十一時故事「錯結巧姻緣」。

麗的呼聲銀色台

七時輿東晉樂，英語教授。八時廿分說壽說錦點播，時代曲。九時零五分粵曲點唱。十時婦女講座，兒童故事。十一時新潮小說，故事「恨鎖清溪」。十二時廿分說壽說錦點播，小說「斷了年塞碎了心」。一時粵劇，時代曲點唱。二時電影故事「風雨泣萍姬」，故事「丁香結」。三時電影故事「追踪記」，粵曲。四時說……電影故事「總鄉頭斷也心甜」。五時……歐西流行曲點唱。六時總劇，音樂會。七時偵探小說。八時武俠小說，問答。九時小說「恨海難兒」，故事「龍」。十時粵劇雅集。十一時十五分的晨辰」。

麗的金台

七時音樂。九時十……賞，客家漢劇……曲。十一時十五分北國風光，各地歌曲。十二時欣賞，國語評話。三時十五分婦女與家庭，潮州曲……五十分時代曲。卅分潮語武俠故事。五時半學校社團，六時英語教授，中國戲曲，中西音樂。七時潮州曲，潮語故事「木蘭從軍」。……事「射鵰英雄傳」。九時銀色新聞，……十時半國語小說「被綁」。十一時……

麗的電視

四時四十七分「兒童智慧」。五時「木偶奇遇記」。……卡通片集……英語片「飛行俠士」。……七時卅五分「第八號救護站」……新與亞倫劇集……五分英語新聞片……廿分西方片「西方遊俠」……

澳門綠邨

八時小曲，粵語流行曲。十時……時代曲，兒童故事。十一……玉蘭、王文娟）。十一時……二時說壽說錦點播，寶俠……三時小說「情天劫」。二時……三時半小說「鴛鴦」。四時……時代曲，兒童故事……世界名著……十時英文中……十一時……

今日廣播與電視

今年輸英完工棉布 增七百五十萬方碼

現接受申請並准持有人轉讓

【本報訊】港府工商處本月二十九日發出給出口商的第二十五號通知，內容關於向英國輸出棉織品之事。

通知的內容稱，港府工商處已根據棉業諮詢委員會的意見，把一九六三年內向英國輸出的完工棉織品增加七百五十萬方碼。這一數量，准許布機配額持有人轉讓。

港府工商處現已接納在一九六三年十二月三十一日以前有效的出口授權書的申請。申請出口授權書的付貨人，必須在每一申請書上附有英國買家簽署的作實合同證明書，以及持有布機配額的機構負責人簽署的協議書。

港府工商處將從一九六三年五月十五日開始考慮各申請書，並按照先到先做的原則批准申請書，一直到七百五十萬方碼批完為止。各布機配額將照批准額加以扣除，但須按批准的授權書出口的完工棉織品，將按照有關的布機配額持有人過去的實績計算。

在上述情況下，布機配額持有人負責保證履行布機配額所規定的條件，例如，完工的棉織品一定是在配額持有人登記的工廠內織成的。

為了使配額持有人的完工織品的輸出符合原來配額的條件，港府工商處準備在配額持有人提出要求時，隨時把他過去有出口授權書輸出的完工棉織品，與出口授權書輸出的實績相符。

必須經過港府工商處一九六二年十二月十九日向出口商發出的第七十號通知所規定的完工過程。

港布輸西德難振作

西德商出價低成盤希望不大

關稅逐步提高輸去更感困難

【本報訊】棉紡織廠家表示，港產棉布銷西德，復蘇的希望不大。

主要理由在於：西德的棉布供求情況已經起了變化。一九五九年，港產棉布輸西德比較多，是因當地市況較好，西德的紡織不大願意生產下價布，給予港貨以可乘之機，但是，這種機會已經逐漸消失，近幾年來，棉布輸西德的數量大減。現在西德客雖然仍有訂貨，但出價低，成交的成數不大。

歐洲共同市場內部關稅對外關稅，對香港棉布去銷也是不利的。西德的棉織品進口稅率比其他共同市場成員國低，它調整的結果，必然是逐步提高進口稅，迫使港貨棉布增加輸去的希望更小。

經濟新聞 入口商行

柬埔寨確分配布疋輸入外匯

【金邊二十五日航訊】柬埔寨王國貿易說，國際部對外貿易局外匯分配委員會於二十四日舉行會議，審查入口商有關申請書，從法郎區與其他國家輸入各種布類的申請。一九六三年上半年布類輸入數額為：一、從法郎區輸入額為五百二十六份申請書一百二十萬元；二、從其他國家輸入額為一千五百萬元，申請書一百八十五份。審查結果全部三百十一份申請書均獲得分配外匯，計從法郎區者分配外匯三萬九千六百八十二元，從其他國家輸入者每份申請書獲分配外匯八萬一千零八十一元。

泰港稟米貿易 談判已獲協議

【曼谷二十四日航訊】泰國商務部對外貿易局秘書乃迦蓬，和泰國貿易院秘書乃沙巴那、及貿易院代表團小組秘書李國樑前往日本及香港，談判泰國稟米貿易代表團任務完成返抵曼谷。日、港稟米貿易事宜，據李國樑對泰國米界說，……

泰米頻兜售

中米碌訂價稍提高

港米市昨成交近萬包

【本報訊】據米商消息：最近泰米訂價頗有報到，除中步米碌略稍比前稍為提高半鎊之外，其他各級米碌均沒有多大變動。

泰國中步米碌略為報高的原因，據說是因為日本前訂下的貨，最近正趕交付，所以把價錢拉起一些。

新近報來的泰國食米出價，每噸C&F價：百分之百香金瓜米五十四鎊，百分之百暹月

米代表團此次於完成與日本稟米入口商簽訂本年度泰日稟米貿易協約及合約後返泰，途經香港時曾與香港稟米入口商商洽，雙方曾舉行關於稟米貿易交換意見。泰稟米貿易代表團長乃挽賜表示，泰港稟米貿易辦法，做法泰日稟米貿易辦法，結果此項建議獲得香港稟米入口商原則上同意，且認為除此之外，可制止無謂其他地區的傾銷……

大米五十一鎊半，百分之百青月大米五十鎊半，百分之五藍月大米四十九鎊半，谷仔米四十八鎊，黃油米碌三十九鎊，青A米碌三十八鎊，紅鑽碌三十七鎊，暹羅特級……

【又訊】昨日港市食米大盤買賣活躍，正盤成出近萬包，成價漲、跌不一。

口米商談近二十家，成交五十多宗，因為買家扯購多，所以大部份食米都能沽出，其中內地米先後成過六千包，泰米、金邊米四千包，和西貢米則成過……

日圓鐵下月才開盤

新訂價可能再提高

日廠家近日不接受訂單

【本報訊】日本商人昨日分別通知顧客，日本圓鐵在本月內將沒有正式開盤，要到下個月才由於日本圓鐵暫停開盤，昨日有人擬通過日本商行向日本商行訂購圓鐵，結果日本商行無法接納。至於港商訂購的光滑、角鐵、鋅鐵、鉛水喉配件等，日本商行均予接受。

據一位日商說，日本圓鐵下個月了，那麼日廠是否明天就本週內就恢復有圓鐵報價給香港？日商對此亦……

股市先堅後疲

多數股價走向下坡

【本報訊】股票交投轉淡，昨日股票成交共九萬三千多份，值一百六十五萬元。市價多告回跌……

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	324/322/326	——	585
聯合企業	8.25	+0.050	1,000
萬國企業	11.2	+0.200	3,750
會德豐	10.8/10.7/10.6	+0.100	37,300
九龍倉	300	——	300
黃埔	34.25/34	—1.000	1,600
均益倉	21.6	——	2,628
大酒店	24.7	+0.200	1,000
置地	62/61.5	—0.500	2,814
置地股權	37.25/37/36.75	—0.250	835
信託	1.7	——	9,000
中巴	57	——	600
油蔴地	105	—1.000	500
九電	23.6	—0.100	200
港燈	28.2/28.1/28	—0.200	2,600
電話	30/29.8/29.9/29.7	—0.200	4,750
電話股權	9/8.95	—0.050	8,335
煤氣	14.2/14.3	——	600
怡和	9.6/9.55/9.6	—0.100	4,700
英泥	65.5/65	—0.500	500
牛奶	31.5	——	2,200
會德豐股權	4	——	1,000
城市新股	5.5/5.4	—0.500	3,000
遠航	1.8	——	4,000

註：「漲跌差價」，係和前日收市價的差價。

女童紡衫裙 上海貨續到

【本報訊】上海女童色紡衫裙昨日到一批，款式新穎，即被本地百貨商人吸入一部分。

昨天上市的上海女童衫裙，是以色紡綢製成的，不單布身質地幼結，色澤鮮明（有金魚黃、蛋黃、湖水綠和紅色），而且款式也很新穎，為目前市場所流行。它的做工也很精細，其中有一款是胸前繡上很細緻的花朵。衫裙尺碼由十八號至二十八號，適合十一、二歲的女童穿着。該批貨物開盤後，即為百貨商人吸入不少，辦莊商人倘選日採辦。

西德匯改高

【本報訊】西德匯銀行昨日改高，每百港元比前少兌〇·〇一馬克，實價即由每百港元兌六八·八七五馬克改為六八·八一二五馬克。

汕頭無核李運到

首批廣州珠李亦上市

【本報訊】首批珠李和無核李均於昨天登場，分被本地蔬果商人吸入。據果欄商人說，首批珠李昨天由廣州運到，約四十二件，色鮮明，上市後即被本地加工廠商和街販扯購一空，大盤每擔成一百一十五元。

第一批汕頭無核李……

歐洲報低 金鈔軟順

【本報訊】由於歐洲金價報跌，昨日此間K金市下滑，美鈔市亦……

星膠續降

【本報訊】據膠商消息：星洲樹膠市續下降。昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片近月份花貨包裝水價格如下：一號膠每磅為叻幣七角五分半，二號膠每磅為叻幣七角四分半，三號膠每磅為叻幣七角三分半，與上週後期價比較每磅續跌半仙。

糖市漲風厲

每擔再升一兩元

【本報訊】承接上周末漲起的漲勢，昨天食糖折價每擔再漲一元多至兩元。後市仍甚堅俏。

昨天太古糖又調高牌價，原售每擔六十六元的A·X·糖改為六十八元；S·G·幼砂由六十七元五毫改為六十八元，四星幼砂由六十八元改為七十元，B牌粗砂由七十二元改為七十四元。

由於對後市看好之故，台糖砂遠期貨不易找到實盤，估計有的賣價每擔也要七十元以上。昨天台糖砂折價每擔六十九元。

內地榴花牌、長白山牌粗砂每擔折價六十七元。

美國豆油價 昨天升一元

【本報訊】據上週末的美國豆油價格略為回升。昨天，有十四天會期的美國豆油現貨，成交……

西湖牌台鑽

Z512—1型西湖牌台鑽，是單獨電動機傳動的。更換V形皮帶在塔輪上的不同位置，可使主軸獲到五種不同的轉速，便於按各種不同材料選擇適合的切削速度進行加工。工作台可以升降並可在水平面內作三百六十度回轉，也可以在垂直平面內左右各四十五度的範圍，以便加工較大的工件時，可將工作台轉開一百八十度，將工件按裝在底座上。此時如要調整鑽孔位置，可將鑽頭體進行上下移動調轉。由於工作台和鑽頭體均可圍繞地調整位置，因此西湖牌台鑽對各種形狀的大小零件均能方便地進行加工。主軸是通過花鍵套由皮帶輪傳動的，皮帶輪本身裝有滾動軸承，承受了全部皮帶拉力，因此保證了主軸的回轉精度。主軸的進給是手動的，鑽孔深度可按標尺控制，鑽孔完畢後，放鬆手柄，主軸即由彈簧作用自動返回到原來位置。

隨着我國機器製造工業的發展，西湖牌台鑽質量上又有了進一步的提高，特別是鑽頭體的精度和耐磨性及零件的加工精度和表面光潔度使西湖牌台鑽使用壽命長，在長時期內保持較高的加工精度。

西湖牌台鑽具有下列特點：（一）結構緊湊，剛性好，並且可以進行強力切削，為了生產效率。（二）鑽頭體和工作台均可調整，轉進範圍寬，可滿足各種材料各種形狀的工件加工。（三）主軸經花鍵套間接傳動，因此主軸與鑽頭體的配合間隙較長，因此主軸傳動特別平穩，精度高。（四）全部另件均經精密加工和嚴格檢驗，經過光潔度高，因此使用壽命長，在長時期內能保持高的加工精度和加工效率。

西湖牌台鑽的主要技術規格如下：（一）鑽鋼料時的最大直徑，一二·七毫米（半吋）；（二）主軸最大行程，一〇〇毫米；（三）主軸軸端錐度，莫氏2b號（短柄）；（四）主軸轉速級數，五種；（五）主軸每分鐘轉數範圍，四八〇、八〇〇、一四〇〇、二四四〇、四一〇〇；（六）主軸中心至立柱距離，一九〇毫米；（七）工作台面尺寸，二六五×二六五毫米；（八）底坐台面尺寸，二五〇×三〇〇毫米；（九）主軸端到工作台面最小及最大距離，〇—一三〇毫米；（十）主軸端到底座面最小及最大距離，一〇八—五五五毫米；（十一）工作台在垂直平面內回轉角度，四五度；（十二）工作台繞立柱回轉角度，三六〇度；（十三）鑽頭體繞立柱回轉角度，三六〇度；（十四）電動機，限相三三〇伏五〇周波半馬力，一四四〇轉／分；（十五）外形尺寸，七〇〇×三八〇×八二〇毫米；（十六）淨重（不包括電動機），九二·五公斤；（十七）毛重，一四〇公斤。

出口者：上海市機械進出口公司

三月份香港各類貨品進出口統計

（單位：萬元）

貨品名稱	進口貨值	出口貨值	轉口貨值
食物類	一五、一〇一	一、〇八九	一、六三六
食用牲口	二、〇八三	—	二九
皮類及製品	五六四	一五	二六
乳酪製品	二、五二五	一	九二
魚及魚製品	九八六	二五〇	二八一
穀類	四、二七三	一四三	二一一
果菜	二、四〇七	二二四	六四六
糖及糖製品	二、〇八三	一三九	二三三
咖啡、茶葉、可可、香料	六三五	一一	二九四
牲畜飼料	二二三	九	六六
未列名加工品	三三二	二〇七	五七
煙酒飲料類	二、一九九	三五七	三三〇
飲料	三〇七	七	五九
煙草及其製品	八九三	三五〇	七
非食用原料類	六、〇八八	六三五	一、〇二二
未製皮革	四二	一七	一一九
油籽、殼果	三〇四	—	一九九
生橡膠（包括人造膠）	二二六	—	六
木、木材及水松	八五一	三三	三六
紙漿及廢紙	一三	一七	一二
紡織纖維及廢棉	三、四四七	六三	九七
天然肥料及原礦	六七	一四	七
礦砂及金屬碎	一四一	三九六	四
動植物粗料	九九七	九五	五四二
礦物燃料類	二、四七三	—	一三七
礦物燃料及有關物質	二、四七三	—	一三七
動植物油脂類	五二六	三三	一〇六
動植物油及其他產品	五二六	三三	一〇六
化工原料類	四、四四七	五三九	一、〇七三
化學原素及化合物	九一〇	五〇	九〇
礦物焦油及原化學品	一五	—	—
染料鞣酸及着色料	六五八	一七〇	二〇〇
醫藥品、藥劑	八三六	七二	四四三
香油及清潔劑	四三二	四八	一四九
製成肥料	九	—	二
炸藥及化學產品	一、五八八	九九	一八九
工製品類（依原料劃分）	一八、七一二	七、六一三	二、九三九
皮、皮製品及已製皮毛	二一一	一八	一五
樹膠製品	二〇〇	九	四
軟硬木製品（除傢私）	一、三〇八	[illegible]	[illegible]
紙、紙板及製品	一、二八五	[illegible]	[illegible]
紡織紗綫織造物及製成品	八、四七五	[illegible]	[illegible]
非金屬礦產品	三、三四七	[illegible]	[illegible]
銀、白金、寶石	一、四三四	[illegible]	[illegible]
基本金屬	二、八三七	[illegible]	[illegible]
金屬製品	六一六	[illegible]	[illegible]
機械及運輸器材類	五、九二三	[illegible]	[illegible]
機械（除電機）	二、三二一	[illegible]	[illegible]
電機、儀器及用具	二、一六四	[illegible]	[illegible]
運輸器材	一、四三七	[illegible]	[illegible]
其他工製品類	四、四三三	[illegible]	[illegible]
未製成建築物及附屬設備	一六九	[illegible]	[illegible]
傢私	九〇	[illegible]	[illegible]
旅行用品	三一	[illegible]	[illegible]
衣着	八一	[illegible]	[illegible]
靴鞋	一四五	[illegible]	[illegible]
科學光學儀器、鐘錶	八一九	[illegible]	[illegible]
未列名製品	一、三六八	[illegible]	[illegible]
其他 郵寄包裹	一三二	[illegible]	[illegible]
非供食用牲口	六	[illegible]	[illegible]
未列名商品	八〇	[illegible]	[illegible]
黃金硬幣	二四九	[illegible]	[illegible]
總計	六二、四六四	[illegible]	[illegible]

九龍城 國際 只映今天 古裝粵劇唱曲藝術巨片 清官斬孝女 力拔山河 實肉養孤兒

高陞 冷氣開放 今天最後四場 白扇記

國賓 百老匯 今明兩天 金箭盟 林翠

光藝 女偵探

後天八院齊映 妙賊

國泰 樂仙 今天兩院續映 第廿五天 碧玉簪

麗聲 皇后 皇都 今天四場 雙槍伏顏 THE SAVAGE GUNS

普慶 今晚公演 趙氏孤兒

樂聲 今天獻映 偵探人俠

新華 京華 大華 最後今天 大盜巴拉巴 "BARABBAS"

利舞台 壯士千秋

百樂門 今天映 三壯士

東樂 最後一天 穿心劍

三輪到港日期改遲

長浦丸載來日貨改明晚到港
健島丸到期改至週四或週五
寶根華利改週四晚上才開到

【本報訊】巴拉多船公司屬下的「長浦丸」，定五月一日晚從日本到港。

該輪此次載到的貨物，時有四百餘噸，其中是布疋與洋雜之類較多。「長浦丸」準備留港一天，五月二日晚即開赴馬來亞和波斯灣一帶。裝載的情形是，由港裝出的貨物預料將有六百多噸，其中去波斯灣較多。

又該公司代理的「健島丸」，原定五月二日由日本到港，昨有消息說改到五月三日才能抵達。

該公司代理的「龍實丸」，已於上週六從日本開到，並已於週日開往越南，裝出的港貨不多，僅數僅二百餘噸。

【又訊】鐵行船公司屬下的「寶根華利」，到港期改在五月二日晚，比原定時間遲了一天。

該輪來自馬尼拉，這次延期到港的原因，據說是因為她在馬尼拉方面的開行期拖遲了，到四月卅日才開出，需三天抵達本港。

「寶根華利」將不會有很多貨載到，只有一些芒果之類。她將僅停港一天，就在翌日（五月三日）即離港開往美國，裝出玩具、膠花、藤器、搪瓷品等共一千多噸。

泰柬米續到

前昨共到萬七千包
另到粟米五千多包

【本報訊】馬聯公司屬下的「大寶瀛」輪，昨天下午從金邊到港，運到貨物八千四百六十七件，共八百四十噸。

該輪貨物中，有水牛二百八十六頭，黃牛三百九十五頭，白米四千包，糯米二千包，瓜子八十七包，綠粉一千包，大豉子八十九包，黑芝麻四百四十八包，西瓜三百箱，香蕉四百五十五箱，小葉床一箱，花生、鹹魚乾七十二箱，鷄蛋十五包。

又，該島公司屬下的「大寶山」輪，前天從曼谷到港。該輪運下列貨物：白米一萬三千六百四十包、粟米三千五十包、米粉七千五百十包、椰子糖一百包、生牛一百生、八十八頭、木炭二百、玻璃杯一百八十一包、生粉一千包、紅豆五百七十七包、綠豆四百、烏豆十三包、花生三十包、香蕉一萬吊。

波蘭船公司由天祥代理

【本報訊】據天祥洋行刊出的通告，從今年五月一日起，該洋行將為「波蘭輪船公司」（POLISH OCEAN LINES）的代理。

飛機時刻

（下列時刻表各航空公司原定班期，如有變動，請向有關公司查詢）

今日到港班機：泛美：東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午五時到；國泰：馬尼拉來，下午八時十五分到；台北來，下午……

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	5月2	鐵行
成光丸	SEIKOU MARU	日本	5月2	東方
協雄丸	KYOYU MARU	日本	5月2	東方
奧克維	OAKVILLE	美國	5月2	參利順
瑪蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	5月2	捷成
天美士	TAMESIS	歐洲	5月2	參利順
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	馬尼拉	5月3	大工
日州丸	NISSHU MARU	日本	5月3	太平
健島丸	TAKESHIMA MARU	日本	5月3	巴拉多
浙江	CHEKIANG	日本	5月3	太古
東英	EASTERN SAGA	日本	5月3	渣甸
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	5月3	巴拉多
馬其善	MARQUISIEN	歐洲	5月3	法郵
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國馬尼拉	5月3	和捷
越南	VIETNAM	歐洲西貢	5月3	法郵
北海	PAKHOI	日本	5月3	太古
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	印度新加坡	5月3	捷成
高蘭嘉	GORANKA	美國	5月4	[illegible]
成海丸	SEIKAI MARU	日本	5月4	東方
朱諾	JUNO	山打根	5月4	澳洲
四川	SZECHUEN	汕頭	5月4	太古
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	5月4	日郵
先鋒	PIONEER MILL	紐約	5月4	美輪
玫瑰威利	ROSEVILLE	馬尼拉	5月4	參利順
威華朗	WAIWERANG	曼谷	5月4	渣華
旭丸	ASAHI MARU	日本	5月4	太平
賓納圖	BENATTOW	歐洲	5月4	鐵行
士邦加	SIBONGA	歐洲	5月4	寶隆
河南丸	HOHNAN MARU	日本	5月4	泰山
東榮	EASTERN GLORY	日本	5月5	渣甸
夏雲	HAVORN	日本	5月5	太平洋
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	5月5	渣華
香港熊	H.K. BEAR	菲律賓	5月5	美輪
伊利諾	ILLIONIS	曼谷	5月5	渣甸
士打多利士	STRAAT TORRES	西非馬尼拉	5月5	渣華
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	5月5	巴拉多
浦納城	CITY OF POONA	英國	5月5	鐵行
札幌丸	SAPPORO MARU	新加坡	5月6	日郵
尤利堂	EURYTAN	美國	5月6	美訊
日本	JAPAN	歐洲馬尼拉	5月6	太平
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	5月6	總統
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	5月6	巴拉多
攝津丸	SETTSU MARU	日本	5月6	日郵
天瑪利	TEMERAIRE	美國	5月6	參利順
侯活萊斯	HOWELL LYKES	美國	5月6	[illegible]
新榮丸	SHINEI MARU	日本	5月6	海來
萬利	VENTURA FELIZ	日本	5月7	巴拉多
興華	HERVAR	山打根	5月7	參利順
龍和丸	RYUWA MARU	日本	5月7	東方
先鋒	PIONEER MYTH	紐約	5月7	美輪
達安娜	TATIANA	歐洲	5月7	順昌
瑪芙碧琪	MARTHA BAKKE	美國	5月7	鐵行
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	5月7	日郵
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉曼谷	5月8	渣甸
漢陽	HAN YANG	印度	5月8	太古
利芬士登	REIFENSTEIN	歐洲	5月8	捷成
馬力	VAN NECK	紐西蘭馬尼拉	5月8	渣華
好富銀花	HOEGH SILVERSPRAY	美國	5月8	吉時
士打巴里	STRAAT BALI	澳新加坡	5月8	渣華
亞奇利士	ACHILLES	歐洲新加坡	5月8	太古
東謨	EASTERN MUSE	新加坡	5月9	渣甸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國馬尼拉	5月9	捷成
瑪利亞	MARIA FAUSTA	日本	5月9	利興行
瑪蒂達馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	5月9	捷成
三寶加	ZAMBOANGA	馬尼拉	5月9	大工
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	洛杉磯舊金山	5月10	萬邦
菲律賓熊	PHIL. BEAR	舊金山	5月10	美輪
長沙	CHANGSHA	澳洲	5月10	太古
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	5月10	渣華
士巴尼克	SPAARNEKRK	歐洲	5月10	渣華
碩龍	SHOMRON	西非	5月10	新興行
加拿拉	CANARA	喀喇蚩新加坡	5月10	鐵行
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	5月10	渣甸
奉天	FENGTIEN	曼谷	5月10	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	5月11	[illegible]
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	5月11	[illegible]
和星	STAR ARCUTURS	日本	5月11	[illegible]
巖星	STAR BELLATRIX	喀喇蚩新加坡	5月11	[illegible]
海興	HAI HING	曼谷	5月11	參利順
格蘭維利	GLENVILLE	舊金山	5月11	參利順
格蘭加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	5月11	渣甸
格蘭維利	GRANVILLE	美國	5月11	參利順
珍思馬士基	JENS MAERSK	印度波斯灣	5月11	捷成
蘭利	RANEE	日本	5月12	鐵行
西巴沙	CHYEBASSA	日本	5月12	鐵行
高麗	KOREA	歐洲新加坡	5月12	寶隆
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	5月12	總統
杜格拉	TUGELA	歐洲新加坡	5月12	參利順
渣加達	DJAKARTA	歐洲	5月12	天祥
天德來	TINDALO	馬尼拉	5月13	萬邦
布碌崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	5月13	和捷
索馬利	SOMALI	日本	5月14	鐵行
拉惹	RAJAH	加爾各答新加坡	5月14	鐵行
亞德基	AAGTEKERK	歐洲	5月14	渣華
婆羅洲	BORNEO	歐洲	5月14	渣華
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月14	渣華
比勒士	PYRRHUS	美國新加坡	5月14	太古
芬溪	FERNBROOK	美國	5月14	參利順
賓羅文	BEMLOMOND	英國新加坡	5月14	鐵行
加利素城	CITY OF CARLISLE	歐洲新加坡	5月14	鐵行
荷華	HALLVARD	新加坡	5月15	參利順
伊美蓮娜	IMERINA	曼谷	5月15	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	5月15	天祥
東星	EASTERN STAR	澳洲	5月15	渣甸
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	5月15	[illegible]
文彩	MUENCHEN	歐洲馬尼拉	5月15	捷成
新加坡	SINGAPORE	歐洲	5月16	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬里新	MAURICIEN	歐洲	5月5	法郵
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	5月6	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	5月7	總統
攝津丸	SETTSU MARU	歐洲	5月7	日郵
浦納城	CITY OF POONA	歐洲	5月8	鐵行
岡士伯	TONSBERG	歐洲	5月8	參利順
快富	FRANKFURT	意比荷德	5月8	捷成
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	5月8	渣華
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	5月10	大阪
賓納地	BENARTY	倫敦	5月11	鐵行
亞育地	AYUTHIA	歐洲	5月12	寶隆
亞積士	AJAX	歐洲	5月14	太古
賓拉力	BENLARIG	英荷西德	5月15	[illegible]
曼德利	MANDALAY	歐洲	5月15	太平
越南	VIETNAM	歐洲	5月16	法郵
格蘭利安	GLENLYON	歐洲	5月16	渣甸
索馬利	SOMALI	歐洲	5月16	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	5月17	天祥
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	5月19	鐵行
希斯總統	PRES. HAYES	歐洲	5月20	總統
賓羅文	BENLOMOND	歐洲	5月21	[illegible]
伊沙高	ISARCO	意大利	[illegible]	天祥
伊必諾	ELPENOR	歐洲	[illegible]	太古
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	5月23	日郵
漢諾威	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	渣華
賓格羅	BENGLOE	歐洲	5月26	[illegible]
日本	JAPAN	歐洲	5月29	太平
格蘭加利	GLENGARRY	歐洲	5月30	渣甸
雅嘉地亞	ARCADIA	歐洲	5月30	鐵行
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	5月31	捷成
國泰	CATHAY	西德荷英	6月4	鐵行
文彩	MUNCHEN	歐洲	6月8	捷成
高麗	KOREA	歐洲	6月12	寶隆

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
長浦丸	NAGAURA MARU	印巴	5月2	巴拉多
熱田丸	ATSUTA MARU	蘇彝士	5月5	日郵
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	5月5	渣甸
亞當斯總統	PRES. ADAMS	科倫坡喀喇蚩	5月7	總統
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁	5月7	日郵
攝津丸	SETTSU MARU	亞丁蘇彝士港	5月7	日郵
新榮丸	SHINEI MARU	科倫坡	5月8	海來
浦納城	CITY OF POONA	亞丁蘇彝士港	5月8	鐵行
岡士伯	TONSBERG	亞丁蘇彝士港	5月8	參利順
快富	FRANKFURT	亞丁蘇彝士港	5月8	捷成
斯吉	SCHIEKERK	亞丁蘇彝士港	5月8	渣華
萬利	VENTURA FELIZ	科倫坡	5月8	巴拉多
奈良山丸	NARASAN MARU	巴基斯坦	5月8	東方
山彥丸	YAMAHIKO MARU	印巴	5月9	萬國
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印度波斯灣	5月9	東方
刁華嘉	DWARKA	喀喇蚩波斯灣	5月10	鐵行
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	5月10	捷成
海牙丸	HAGUE MARU	亞丁蘇彝士港	5月10	大阪
賓納地	BENARTY	亞丁蘇彝士港	5月11	鐵行
亞育地	AYUTHIA	亞丁蘇彝士港	5月12	寶隆
多富怡美利	DOLPHEVERETT	印巴	5月12	[illegible]
銀洋丸	GINYO MARU	印巴	5月12	日郵
和星	STAR ARCUIURS	印巴	5月13	[illegible]
夏迪斯	HALLDIS	印巴	5月13	參利順
蘭利	RANEE	印巴	5月13	鐵行
亞積士	AJAX	亞丁蘇彝士港	5月14	太古
西巴沙	CHYEBASSA	孟買	5月14	鐵行

南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
福州	FOOCHOW	新加坡印尼	5月2	太古
大寶康	TA POO HONG	金邊	5月2	順昌
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡	5月2	巴拉多
成光丸	SEIKOU MARU	馬尼拉	5月2	東方
協雄丸	KYOYU MARU	馬尼拉	5月3	東方
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	5月3	巴拉多
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	5月5	太平
東英	EASTERN SAGA	新加坡	5月5	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	5月5	日郵
河南丸	HOHNAN MARU	海防	5月5	泰山
九龍灣	KOWLOON BAY	古晉山打根	5月6	聯華
北海	PAKHOI	新加坡	5月7	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	新加坡	5月7	總統
淺間丸	ASAMA MARU	新加坡	5月7	日郵
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	5月7	日郵
新榮丸	SHINEI MARU	新加坡	5月8	海來
浦納城	CITY OF POONA	新加坡	5月8	鐵行
岡士伯	TONSBERG	新加坡	5月8	參利順
快富	FRANKFURT	新加坡	5月8	捷成
斯吉	SCHIEKERK	新加坡	5月8	渣華

（本欄出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
萬利	VENTURAFLIZ	新加坡	5月8	巴拉多
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡	5月8	東方
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡	5月9	萬國
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	5月9	東方
拉斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡	5月9	捷成
和生	HO SANG	山打根	5月9	渣甸
福建	FUKIEN	曼谷	5月10	太古
海牙丸	HAGUE MARU	新加坡	5月10	大阪
賓納地	BENARTY	新加坡	5月11	鐵行
亞育地	AYUTHIA	新加坡	5月12	寶隆
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	5月12	[illegible]
銀洋丸	GINYO MARU	新加坡	5月12	日郵
蘭利	RANEE	新加坡	5月13	鐵行
亞積士	AJAX	新加坡	5月14	太古
賓拉力	BENLARIG	新加坡	5月15	[illegible]
曼德利	MANDALAY	新加坡	5月16	太平

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	天津大連青島	5月11	太古
加德根沙	CAKDI GANSHIRE	華北	5月20	渣甸
芙蓮沙	FLINTSHIRE	華北	5月27	渣甸

台灣・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
越南	VIETNAM	日本	5月4	法郵
馬其善	MARQUISIEN	日本	5月4	法郵
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	日本	5月4	和捷
士邦加	SIBONGA	日本	[illegible]	寶隆

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
坦拿利	TANAGRA	西南非	[illegible]	順昌
萬里新	MAURICIEN	卡薩布蘭卡	5月6	法郵
漢堡丸	HAMBURG MARU	西南非	5月8	大阪
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	東南非	5月10	大阪
三鷹丸	MITAKA MARU	東南非	5月10	日郵
士打利路	STRAAT RIO	南非	5月11	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	5月12	渣華
西德	TSEDEK	西南非	5月15	新興行
曼德利	MANDALAY	卡薩布蘭卡	5月15	太平
照川丸	TERUKAWA MARU	西南非	5月15	太平
赫達馬士基	HULDA MAERSK	西南非	5月17	捷成
倫敦丸	LONDON MARU	東南非	5月21	大阪
明秀山丸	MEISHU SAN MARU	西非	5月22	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	5月3	鐵行
斯里素可泰	SRI SUKO THAI	美國	5月3	海來
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	5月4	和捷
健島丸	TAKESHIMA MARU	美國	5月4	巴拉多
先鋒	PIONEER MILL	美國	5月5	美輪
順利	SIRA	美國	5月5	海通
大利馬卓	TELEMACHUS	美國	5月5	太古
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	5月5	參利順
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國	5月6	總統
香港熊	H. K. BEAR	美國	5月6	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	5月6	總統
侯活萊斯	HOWELL LYKES	美國	5月6	總統
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	5月6	巴拉多
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	5月7	捷成
亞利桑那	ARIZONA	墨西哥	5月8	渣甸
先鋒	PIONEER MYTH	美國	5月8	美輪
三寶加	ZAMBOANGA	美國	5月9	大工
協泰丸	KYOTAI MARU	中南美洲	5月9	東方
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	5月10	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	加美	5月10	鐵行
士打利路	STRAAT RIO	南美	5月10	渣華
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	美國	5月10	東方
菲爾丸	PHIL. MARU	美國	5月11	大阪
君川丸	KIMIKAWA MARU	加美	5月12	太平
麥格塞塞總統	P. PRES. MAGSAYSAY	美國	5月12	萬邦
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	5月13	總統
天德來	TINDALO	加拿大	5月14	萬邦
香港航海	HONGKONG MARINER	美國	5月14	港郵
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	加美	5月16	[illegible]
夏威夷	HAWAII	美國	5月17	渣甸
柯利根丸	OREGON MARU	美國	5月18	太平
山春丸	YAMAHARU MARU	美國	5月18	萬國
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	5月18	捷成
新利	SURNA	美國	5月19	海通
隅田丸	SUMIDA MARU	美國	5月20	日郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	紐西蘭	5月2	大阪
太原	TAI YUAN	澳洲	5月2	太古
夏雲	HAVORN	澳洲	5月6	太平洋
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月7	太古
瑪芙碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	5月9	鐵行
喬治安遜	GEORGE ANSON	澳洲	5月10	捷成
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	5月10	渣甸
安慶	ANKING	澳洲	5月18	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月18	渣華
馬力	VAN NECK	紐西蘭	5月18	渣華

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸　上午七時

……伊朗、敘利亞、伊拉克、巴西……北婆羅洲、印尼　上午八時

上午十一時　南越　中午十二時

巴、伊朗、埃、敘、黎、索、亞丁、尼日利亞　下午一時

非、希、歐、南、緬、印、巴、非、以、法　下午二時

瑞士、巴林羣島　下午三時

澳洲、紐西蘭、非支、台、日、新幾內亞　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時　澳門　下午一時

明日空郵（星期三）　中國大陸　上午七時

……英國、歐洲、非洲、尼日利亞　上午十一時

……美國、中南北美　下午一時

澳洲、紐西蘭、非支　下午三時

……馬來亞、北婆羅洲、印尼　下午四時

西越、台灣、日本　下午五時

平郵　中國大陸　下午六時

……東南非、……尼日利亞、加、……　上午七時

……象牙海岸……　上午十時

塞內加爾、……　中午十二時

菲、新幾內亞、紐西蘭、錫、……瑞士、法、荷、……西德、……　下午二時

馬、亞丁、蘇丹、英、歐、塞浦路斯、澳、所羅門羣島、新赫布里底羣島　下午三時　澳門　下午一時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
角城丸	CAPETOWN MARU（下午一時）	非洲	B8	大阪
麗溫士泰	RAVENSTEIN（上午十時）	日本	A8	捷成
奧士文納總統	P. PRES. OSMENA（淩晨）	馬尼拉	A14	萬邦
亞積士	AJAX（上午十時）	日本	A13	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
芬景	FERNVIEW（上午五時）	美國	A3	參利順
美林普斯	MELAMPUS（上午）	新加坡利物浦	A9	太古
[illegible]	BRECONSHIRE（下午）	新加坡歐洲	A15	渣甸
愛蒂拉馬士基	ESTELLE MAERSK（下午）	曼谷印巴	A16	捷成
木星丸	MOKUSEI MARU（下午）	馬尼拉	B23	東方
盛貞丸	SEITEI MARU（下午）	馬尼拉	B20	東方
灣士擔	BAY MASTER（下午）	美國	A4	新興行
詹森總統	PRES. JOHNSON（半夜）	美國	A20	總統
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL（上午）	美國	A11	[illegible]

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
馬尼拉	MANILA	美國日本	A	大工
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	B10	大阪
安碧倫	AMPENAN	美洲	A	渣華
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	A	巴拉多
諾福克丸	NORFOLK MARU	新加坡	A	日郵
亞拉斯特士	ADRAUSTUS	歐洲新加坡	太古倉	太古
美安	MAYON	金邊	油麻地	拿仁部

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
錫蘭	CEYLON	新加坡歐洲	A19	太平
麗溫士泰	PAVENSTEIN	新加坡科倫坡波比西德	A8	捷成
協新丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	B17	東方
奧士文納總統	P PRES. OSMENA	日本	A14	萬邦
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	A	大阪
墨湖	MUKHO	釜山日本	B7	海來
加利灣	GARRY BANK	東非	A6	鐵行
士打馬六甲	STRAAT MALAKA	西非	A2	渣華
角城丸	CAPE TOWN MARU	日本	B8	大阪
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	九龍倉碼頭	捷成
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	曼谷	A5	捷成

LANENA SHIPPING CO. LTD.
ROOM 64, HENRY HOUSE, ICE HOUSE STREET HONG KONG.
M. V. "MAYON"
美安快輪
訂五月一日由金邊到港
請各收貨人速來公司辦理提貨手續
於船到時在船邊提貨並請代為辦理一切費用
拿仁部輪船有限公司

M. M.
新型萬噸快船「萬里新」S/S "MAURICIEN"（噸十八噸）
五月三、四日落貨，五日下午開行
直往：小呂宋、西貢、非洲、歐洲各埠、倫敦
於仁大廈二樓
電話：32846 28557
法國郵船公司啓

M. M.
新型郵船「越南」SS "VIETNAM"（噸十一萬噸）
五月三日落貨，四日下午開行
直往神戶、橫濱
貴客搭船附貨，請移玉西商公司附輪部接洽為荷
於仁大廈二樓
電話：37346 28651/4
法國郵船公司啓

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY.
准五月五日收貨，六日開行
直往古晉、山打根
貴客付貨請臨洽
代理：聯華船務公司啓

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
刁華嘉 DWARKA	—	5月9-10日	喀拉蚩，波斯灣
索馬利 SOMALI	—	5月14-16日	檳城，橫濱，南安普敦，安特衛普，漢堡，鹿特丹
蘭利 RANEE	—	5月12-13日	仰光，巴生，檳城，……，大灣，加爾各答
西巴沙 CHYEBASSA	—	5月12-14日	孟買，喀拉蚩，波斯灣
雅嘉地亞 ARCADIA	—	5月28-30日	倫敦

通告

波蘭輪船公司之香港代理自一九六三年五月一日起由本行接任，貴客付貨請予惠顧

香港天祥洋行啓
地址：香港……
電話：……

輪船停泊表

船	名	停泊處
大華山	TAI WAH SHAN	油麻地
斯林備	SLEMBE	油麻地
福州	FOO CHOW	B6
坦拿利	TANAGRA	A7
詹森總統	PRES. JOHNSON	A20
太原	TAI YUAN	九龍倉碼頭
昌和丸	CHOWA MARU	B9

E.A.C. LINES

船名	開往	日期
SIBONGA 士邦加	横濱 神戶	五月四號開
		五月五號開
KOREA 高麗	小呂宋 横濱 神戶	五月12號到
		五月13號開

寶隆洋行
於仁大廈1080室　電話：34111—7

港澳航輪

大僑輪　東山輪

香港開：下午二時三十分、下午十二時三刻
（星期日澳開午夜十二時零五分，下午四時）
（星期日澳開下午五時半）
澳門開：上午十時半、下午六時半，上午六時零五分，下午三時半

甲組聯賽今煞科 南警演壓軸戲

五時三刻花墟角逐票價一元二

好頭好尾料雙方定將演出好波

今天花墟界限街場上演甲組足球聯賽本屆最後一場秩序，由南華對警察。這場球賽結束後，本屆甲組聯賽便全部結束，要待今年秋間新的球季開始才再有戲睇了。今日這場比賽，定下午五時四十五分開波，頭場先由雙方預備組上陣。入場券全收一元二角。

南華與警察實力有多少距離，前者是巨型班之末，警察則是中型強之尾，它們同時出場廿一戰，但南華贏十二勝四和五負得廿八分的戰績，而警察只有六勝十六敗僅得十二分，積分相距將近一倍，雙方實力分野，從此亦可見一斑了。

雙方力量既有一大段距離，照理，今日相遇是沒什麼刺激的，當此季尾，尤其如此。但是南警以往出戰，雙方球員都絕少欺場，即使警察明明不敵，卻也會力搏到底的。有此原因，它們出賽時，往往都會使球迷滿意。在今日這場季末波中，假如雙方都像過去一樣，提高鬥志與士氣，踢出一場精采球賽，以報今屆球迷的捧場，則戰局定有可觀了。錄雙方陣容如下：

南華：[illegible]

警察：[illegible]

·成木祺·

日乒隊修頓出師 港選手全力應戰

晚八時開戰由男女對抗另加插表演

票價兩種高價票全日均有預售

日本國家男、女子乒乓球隊昨天抵港之後，今晚七時半在修頓球場出師，分別與香港男、女子隊對抗，先由女子隊打頭陣，繼由男子隊交鋒，然後再加插一場日隊球員表演。門票分二元四角、三元五角，三元五角門票定於今天辦公時間在修頓球場預售，二元四角票賽前門沽。

港日女子隊對抗，採取考比倫杯制對抗，即四單打一雙打。日本女子隊擁有世界女單打冠軍松崎君代，女雙打冠軍之一的關正子，混合雙打冠軍之一的伊藤和子，實力比較香港高出兩皮，今戰獲勝自是意料中事。香港女子隊以劉惠康、樊儀君、吳玉珍、李玉珍等為主力，由於技術所限，今晚只有判輸一拚，若要擊倒對手，恐怕難償所願了。

港日男子對抗，採斯韋思林杯賽制，日本男子隊擁有荻村、木村、三木、小中健等世界好手，技術超卓，今晚如傾力表演，料可無敵。香港隊以劉錫晃、鄧鴻波、趙善驛等為主力，他們的技術不錯，但近況不大好，演出時價怔窮，今晚能夠搶得一分，亦算不錯了。

日本乒隊昨晨抵港時，在啟德機場與歡迎者合影。

長谷川談乒賽觀感時指出

中國乒隊世界最强

莊張球技值得學習

希望兩國交流乒乓技術共同提高

日本乒乓球隊在參加第廿七屆世界乒乓球錦標賽後，昨天抵達香港。該隊教練長谷川在談到對第廿七屆世界乒賽觀感時，一再強調中、日兩國今後在乒乓球上互相切磋、共同提高兩國的球技水平的必要。

長谷川首先介紹了日隊在捷克大賽後的戰績，他說：日隊在世界乒賽結束後，曾轉戰匈牙利、奧地利、西德、西班牙、阿聯等地，各場比賽均獲全勝，未遭敵手。

談到對此次世界乒賽的觀感時，長谷川說：中國隊仍然是世界最強的乒乓球隊，特別是男子隊。他說：中國男子球員強，最突出的是張燮林及莊則棟。對於張燮林的打法，日本球員認為是學習的對象。

他透露：日隊返國後，將竭力研究應付削球及莊則棟的進攻技術。同時，還認為日本選手的打法已不適合目前情勢，因此，返國之後，他們將作有計劃的訓練。至於訓練內容和如何改變打法適合情勢，他則沒有透露。

跟着，長谷川又談起他對球員配搭的看法。他認為，莊則棟與張燮林二人，是男運動員最佳的搭配，因為張燮林的削球技術和莊的速度，合起來將是最強的雙打配對。不過，他又說日本球員並不怕張燮林的削球。

談到日隊今屆的戰果時，長谷川對於今屆獲得四項錦標（女子團體、男女單打及女雙）的冠軍，並不感到滿足。他說：綜合而論，日隊本屆男女子各項成績，是並不如理想的。

對本屆中國隊奪得男子團體冠軍，日本隊下屆能否奪回這一個錦標，長谷川說：雖然，目前中國隊與日本男子隊的實力，是六、四之比，然而，下屆日本隊還是有希望奪得男子團體錦標的。

談到對歐洲各國乒乓球水平的評價，長谷川說：瑞典、捷克、匈牙利、羅馬尼亞各國選手年來均有顯著的進步，而歐洲隊在今屆比賽中有了新的打法，也正正顯示出他們對於選手的打法已有深刻的研究。他認為：單是這一點，便足以引起中國及日本選手在保持領先時的警惕了。

北朝鮮隊今屆表現十分突出，是進步最迅速的一隊。但他認為，該隊目後對中、日兩國選手站穩還是佔居多。

長谷川最後說：希望中、日乒乓球界今後加強兩國間的球技切磋，並作有計劃的交流，以共同提高兩國技術水平。

·公孫泰·

四強賽同時抽籤

足聯點兵戰德隊

足聯今天召開慕協杯小組會議，將進行抽籤編排秩序。到昨日為止，元朗、東華、愉園及傑志四強隊，已答允派隊參加比賽，這項杯賽將可如期在五月八日揭開戰幔了。

遠選小組決選戰西德高士路隊的共聯陣容，昨據足聯中人透露：這次選人，仍將挑選近況最佳的球員，以强陣迎鬥客軍。

九巴遠征繫於借將 實力相當始克成行

球員要求遠遊統帥如此答覆

保叔深恐外遊不遂會深化球員離心

九巴足球隊季後遠征，有意於七月初旬動程，至於該隊的行期，經過李文傑、楊泉保與部份社團商討之後，已告明朗。但是否如期遠征，尚待日內確定。

前晚，李文傑、楊根操、張永消、歐文潤在馬來亞會所談及九巴遠征的事情。李文傑在亞洲足協會議時，曾與南越、泰國、星洲、馬來西亞首腦共商遠征的事情。[illegible]

·夏保友·

以色列足球隊有意年底來訪

[illegible]

港青今戰檳聯 明晚班師回港

香港青年足球隊在分組中獲得[illegible]，明晚由檳城乘泰國航空公司班機回港。[illegible]

【路透社檳城二十九日電】香港青年足球隊定於星期三早上班師回港。

楊傳廣十項創新猷

【美聯社加州胡桃城二十九日電】楊傳廣昨天在這裏創造了十項運動的世界紀錄。他的總分是九一二一分，打破美國人約翰遜所保持的舊紀錄——八六八三分。

小球聯歡賽 又新勝課聯

港小姐主席譚國輝與衛護練小姐共同主持，昨天並舉行一場小球聯歡賽，結果又新隊以三比二勝課聯。

馬經

十二次賽馬首天評

蘇國仁放得好 鐵木真到盡頭

梅會得天獨厚 飛快乃是下駟

合勝在機會好 女俠士有苗頭

士富成前途佳 時刻釘緊家輝

[illegible]

（未完）

黃博騏

乙組球證執法太差

陸軍趨避轉回甲組

雅勒島昨彈劾球證時有此一語

[illegible]

元朗斟陳強 達成功階段

[illegible]

羽球團體淘汰賽 俊昌奇會今爭標

八時奇會交綏不收門券

[illegible]

熱將台

德隊鋒強於衛 屬將多有來頭

兩輔最突出國腳頗不少

[illegible]

·公孫泰·

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：二四八六四三四

紀北梁
大道中352號四樓 電話：447836

天新電版

豪華鋼具廠
電話：一七〇六九

寶平祇僑鐵鋼
請到皇后大道東二十號地下
新中國鋼鐵文具公司
服務週到 貨料上乘

潘柏 胃靈丹

風濕精

遠東健康院 皮膚 風濕

針灸家余永銳

頭暈 心跳 血高 或低

益元丹

大公報分類廣告

京劇「碧波仙子」中鯉魚仙子和天兵天將開打的場面

娛樂

「碧波仙子」與趙燕俠

·龍公·

退休丞相金寵有女名牡丹，與書生張珍訂有婚約。張家道中落，前來投親，金有意悔婚。把兩家婚約丁之時，把張珍安置於後花園碧波潭畔書館，明爲令其攻讀，實則欲阻其赴考，以毀其婚約意圖。潭中有金鯉仙，知其情，深憐之，就化身爲牡丹形象，夜晚與張結識，相爲歡樂。有一天偶然牡丹到後園去，張珍邂逅與交談，牡丹驚呼，丞相怒斥，張珍驚慌出門。鯉魚仙子追及張珍，同去觀燈，又被丞相所見，拘捕回府。不想出現兩個牡丹，真假不辨，無法分辨。請包公來捉妖，衆水族爲救鯉魚，亦變成包公，同來審問。真包公明知丞相不存好意，不願意無罪之妖，不顧而去。丞相又請張天師，調來天兵天將，大戰鯉魚仙。鯉魚仙正在危急，來了觀世音，將其一片眞情，許伊剝下金鱗三片，留在人間，與張珍永爲夫婦。

這個故事，看來非常熟悉。一點不錯，它正是幾年前長城公司出品文藝愛情片「碧波仙侶」的前簡，由夏夢傳奇等主演，拍得相當成功，特技攝影，亦很巧妙。還有上海越劇團徐玉蘭王文娟亦拍過一部彩色越劇片「追魚」，也是這個情節。這兩部影片，在港九頗爲賣座，觀衆極多，對這個故事，是相當了解的。北京京劇團第二天演出的劇目「碧波仙子」，亦就是同一題材。如今兩部電影，一爲京劇，它們的來源是誰先誰後呢？我說，最先的是名家鄭正後，京劇家田漢先生所編的「金鯉記」。

田老開頭編寫的是京劇劇本，越劇團把它改編，越劇團把「追魚」排演時，就改名爲「追魚」。長城公司找到這個劇本，就把它改編爲故事片。越劇團又把「追魚」拍成彩色片，倒在後了。

京劇團的「碧波仙子」是由王雁、王元之改編，並由王雁、趙燕俠導演的，趙燕俠還自已主演鯉魚仙子。因此，在京劇界，應該說趙燕俠是此戲的第一個演出者。

[illegible]

漫談「趙氏孤兒」

·翁偶虹·

[illegible]

長城演員郊遊　五美比賽單車

·阿田·

[illegible]

錯折過多　心灰意冷　珍納李慶青春不再

江河

[illegible]

[illegible]

影談　上乘的逗笑喜劇——談「三鳳求凰」

[illegible]

娛樂手記　金漢樓頭看名角

李娟

[illegible]

紅河谷

[illegible]

四十七、世間有此稱謂

[illegible]

死前日記

[illegible]

三李偷柑

[illegible]

關內遼東一局棋

瀋陽會議一片吵嚷　陳誠心慌忙走內線

陳少校

紅幫裁縫與「拎包裏」

·白苑·

紅幫裁縫，為什麼叫紅幫裁縫呢？上海人有下面兩個傳說。

一百多年前，帝國主義侵入上海後，外國兵艦停泊在黃浦江上，艦上的水兵，穿着一種以紅嗶嘰製的服裝，當時的上海人因此把它稱為「紅毛人」。後來上海出現了專替他們製衣服的裁縫，人們叫他們做「紅幫裁縫」……

漢朝數學家趙廣漢和「比例」

朱仲玉

數學上「比例」這個詞兒不知是什麼時候出現的。但是，與「比例」相同的「鈎距」，卻知在我國漢朝時候就有了。……

歐洲日光浴者的聖地

北歐的裸體島

馬加洛

關於李鴻章的手杖

張猛龍

怪·墓·碑

丁元

搭檯

茶館小品

·若圖·

·徐思·

不可不防

媚力猶在

有意攔景

大唐游俠傳

梁羽生

第三回：廿年疑當情天恨　一劍驚仇俠士風

歷代名妹偶

韻叔氏

五：出獄

小說林

四十六：風雪

舞台抽帖

是日也

關佑明拉生意